

Instructions for embroidering and making a brooch or a keyring.

Инструкция по вышивке и изготовлению броши или брелока.

Fix a tight tear-off stabilizer into the hoop; fix a piece of felt on top, slightly larger in size than the design. If the felt is dense enough, you can immediately fix the felt without a stabilizer.

В пяльцы запряльте плотный отрывной стабилизатор, сверху закрепите кусочек фетра, по размеру немного больше дизайна. Если фетр достаточно плотный, можно сразу запрясть фетр без стабилизатора.

The first color in the design is reinforcing stitches. This color must be embroidered. You need to choose the color of the thread the same as the color of the felt on which you will embroider. It is better to select felt in color close to the main colors of the pet.

Первый цвет в дизайне - укрепляющие стежки. Этот цвет вышивать нужно обязательно. Цвет нити для этого нужно подобрать в цвет фетра, на котором вы будете вышивать. Фетр желательно подбирать по цвету близкий к основным цветам питомца.

To get realistic embroidery, try to choose the colors of the threads that are closest to the color scheme. It is not necessary to use threads from the same manufacturers, as long as the colors of the threads are as similar as possible to those that you see on the scheme.

Чтобы получить реалистичную вышивку, постарайтесь подобрать цвета нитей наиболее приближенные к цветовой схеме. Не обязательно использовать нити тех же производителей, главное, чтобы цвета нитей были максимально похожи на те, что вы видите на схеме.

Embroider the pet design.

Вышейте дизайн питомца.

Cut the design along the contour close to the stitches. Try not to touch the stitches. You can decorate the embroidery with beads at this stage if you want to.

Вырежьте дизайн по контуру близко к стежкам. Старайтесь не задеть стежки. На данном этапе можно украсить вышивку бисером, если вы хотите.

Cut out the same piece of felt for the back of the brooch and a piece of cardboard, vinyl or plastic (you can use a plastic folder, which are sold in stationery) about 1 mm smaller than the outline of the brooch.

If you use vinyl or plastic, then the brooch will last longer, because it can be subjected to wet cleaning. Wet cleaning is undesirable if you use cardboard.

Вырежьте такой же кусочек фетра для задней части броши и кусочек картона, винила или пластика (можно использовать пластиковую папку, которые продаются в канцелярских товарах) примерно на 1 мм меньше контура броши.

Если вы будете использовать винил или пластик, то в этом случае брошь прослужит дольше, потому что ее можно будет подвергать влажной чистке. С картоном влажная чистка не желательна.

Glue cardboard, vinyl, or plastic to the back of the embroidery.

Приклейте картон, винил или пластик к задней стороне вышивки.



You can cut holes for the lock in vinyl or cardboard

В виниле или картоне можно прорезать отверстия для замочка



Cut holes in the felt in order to thread the fasteners from the lock

Прорежьте отверстия в фетре для того, чтобы продеть крепления от замочка





Glue the parts of the brooch together carefully

Аккуратно склейте части броши между собой



Sew two pieces of felt along the contour manually. This can be made a colorless thread or decorative. You can also add beads along the contour.

Сшить вручную по контуру две части фетра. Это можно сделать бесцветной или декоративной нитью. Так же можно добавить по контуру бисер.



The brooch is ready!

Брошь готова!

